



F

Veuillez suivre scrupuleusement les consignes de sécurité et d'installation et conserver ce manuel au lieu sûr :

1. Ce produit a été adapté pour répondre à toutes les normes de sécurité européennes et nationales en matière d'électricité d'éclairage (Réglementation sur la base tension 2006/95/CE) et de compatibilité électromagnétique (EMC) (2004/108/CE).
2. En cas de tout dégât ou dommage, utilisez toujours de ce produit, demandez conseil à un membre du personnel qualifié ou retournez à votre point de vente. Utilisez toujours de ce produit, demandez conseil à un membre du personnel qualifié ou retournez à votre point de vente. Toutes les utilisations de ce produit, demandez conseil à un membre du personnel qualifié ou retournez à votre point de vente.
3. Si le transformateur est branché à une prise cible qui n'est pas recommandée, il peut être nécessaire que tout éclairage soit installé par un électricien professionnel.
4. Ne jamais brancher un éclairage basse tension directement sur le circuit principal.
5. Ce produit ne doit jamais être modifié ni converti au risque de mettre en danger la sécurité de ce produit. La garantie sera nulle et non avouée si ce produit n'est pas utilisé comme préconisé dans le manuel.

Consignes d'installation d'un éclairage 12V :

1. Ne branchez pas le transformateur à la prise de courant principale tant que l'ensemble n'est pas parfaitement installé.
 2. La puissance totale de tous les produits reliés au transformateur ne devra pas dépasser la capacité de celui-ci. Cf. le schéma 1). Si la puissance totale dépasse la capacité du transformateur, celui-ci risque fort de s'endommager au point de réparation.
 3. Si l'éclairage nécessite plusieurs sorties, il faut alors remplacer tout le transformateur.
 4. Ne jamais brancher un éclairage basse tension directement sur le circuit principal.
 5. Ce produit ne doit jamais être modifié ni converti au risque de mettre en danger la sécurité de ce produit. La garantie sera nulle et non avouée si ce produit n'est pas utilisé comme préconisé dans le manuel.
- Spécifications techniques et détails de fabrication :**
- Lisez attentivement l'ensemble des détails techniques de votre produit. Reportez-vous aux pictogrammes du guide de l'utilisateur du produit que vous venez d'acquérir.
 - Ci-dessous une explication des pictogrammes. Ne sont importants pour vous que les codes figurant sur la fiche des consignes spécifiques pour votre modèle.
- P1** Ce transformateur doit être installé à l'intérieur, mais le câble principal 12V peut être installé à l'extérieur.
P2 Ce transformateur peut être installé à l'intérieur. (IP44 - protection contre les projections d'eau (360°)).
- P3** Transformateur étanche et imperméable aux poussières (protégé contre les projections d'eau (360°) et les jets d'eau).
- P4** Transformateur parfaitement étanche : Imperméable aux poussières et protégé contre l'immersion prolongée dans l'eau.
- P5** Ce produit fonctionne avec un transformateur de sécurité 230V. Il est donc recommandé, il doit impérativement être remplacé par un transformateur qui possède exactement les mêmes spécifications techniques. Consultez un spécialiste ou retournez à votre pointe de vente.
- P6** Le transformateur est un équipement d'un fusible. En cas de court-circuit, le fusible doit être remplacé par un fusible du même ampérage. Sinon, remplacez le transformateur.

G8

Follow the safety and assembly instructions carefully, and keep this manual in a safe place:

1. This product is intended to be for European and national safety regulations regarding electrical equipment (Low voltage guidelines 2006/95/EC) and electromagnetic compatibility (EMC) (2004/108/EC).
2. If in doubt how to use this product as a trained member of staff for help or return to the point of sale. Always follow the required safety-measures: In some countries it is the law that lighting is installed by a professional electrician.
3. If the transformer or the cable connected to it is damaged, do not plug in to the mains electrical socket (220/250 V-Schuko) as the entire transformer will need to be replaced.
4. Never connect two different lighting direct to the circuit principal.
5. This product must never be altered or converted as it will jeopardize the safety of this product and is hazardous. The warranty will not last if you do not follow the instructions in the manual.

Installation instructions 12V lighting:

1. Do not plug in to the transformer to the main electrical socket until the entire set is installed.
 2. The total wattage of all products connected to the transformer must not exceed the capacity of the transformer. (See schéma 1). If the total amount of wattage does exceed the capacity of the transformer, then the transformer will overheat and damage.
 3. If the transformer has 2 or more exits, it is advisable to fit the light/wattage breaker between them.
 4. First install the transformer in the place you prefer. For outdoor transforms: install the transformer in a dry place with enough space for branching the lamps and for the cable to get from the transformer to the lamps.
 5. Branch the cables to the lamp and then plug the transformer into the mains socket. The lamps should light up now. If they do not, please check all of the connections again. Main cable/transformer, main cable/lamps (cables/conectors) and light bulb.
- Technical specifications and guidelines per model:**
- Take a look at all technical specifications for your product at all times. See the pictorial signs on the enclosed user guide.
 - Below is an explanation of the pictorial signs. Only the reference-codes which are mentioned on your model-specific instruction sheet are important to you.
- P1** This transformer must be placed indoors but 12V main cable can be placed outdoors.
- P2** This transformer can be placed indoors or outside. (IP44 - protection against splashing water (360°)).
- P3** Transformer étanche et imperméable aux poussières (protégé contre les projections d'eau (360°) et les jets d'eau).
- P4** Transformateur parfaitement étanche : Imperméable aux poussières et protégé contre l'immersion prolongée dans l'eau.
- P5** Ce produit fonctionne avec un transformateur de sécurité 230V. Il est donc recommandé, il doit impérativement être remplacé par un transformateur qui possède exactement les mêmes spécifications techniques. Consultez un spécialiste ou retournez à votre pointe de vente.
- P6** Le transformateur est un équipement d'un fusible. En cas de court-circuit, le fusible doit être remplacé par un fusible du même ampérage. Sinon, remplacez le transformateur.

G9

Sigla atentamente estas instruccions de segurança e garante o seu uso em lugar seguro:

1. Este produto é destinado para a Europa e normas nacionais sobre regulamentação eléctrica (Low voltage guidelines 2006/95/EC) e eletricidade magnética (EMC) (2004/108/EC).
 2. Se é impossível de fazer uso deste produto como um membro treinado de staff para ajuda ou voltar ao ponto de venda. Sempre siga as regras de segurança: Em certos países é a lei que a instalação de iluminação deve ser feita por um eletricista profissional.
 3. Se o transformador ou o cabo a que está conectado danificado, não devem conectar-a à tomada de corrente (220/250 V-Schuko) se este estiver danificado, deve ser substituído por um transformador com a mesma especificação técnica. Consulte um especialista ou volte para o seu ponto de venda.
 4. Nunca pode alterar ou converter o seu transformador para que funcione com uma tensão diferente. O transformador só deve ser alterado com fusíveis que sejam idênticos ao que o transformador original tem.
 5. Este transformador só deve ser usado com lâmpadas de baixa tensão. Caso contrário, pode haver perigo de incêndio.
- Instruções de instalação para 12V:**
1. Não deve conectar o transformador enquanto não tiver instalado todo o equipamento.
 2. A voltagem total de todos os equipamentos conectados ao transformador não deve ultrapassar a capacidade do transformador. (veja schéma 1). Se a capacidade total da voltagem ultrapassar a capacidade do transformador, o transformador pode aquecer-se e danificar-se.
 3. Se o transformador dispõe de 2 ou mais saídas, recomenda-se que divida a conexão das lâmpadas da forma mais equitativa possível nas saídas.
 4. Em primeiro lugar, instale o transformador num sítio a sua escolha. No caso das transformações exteriores deve garantir que o espaço que é dedicado a esta é suficiente para conectar a placa de comando.
 5. Coloque o cabo principal no seu jardim da forma adequada. Certifique-se de que há espaço suficiente para conectar as lâmpadas, e para a sua ligação ao transformador.
 6. Arranje as lâmpadas onde você lhe gostaria de ligá-las ao lado de conectores de cabo (veja schéma 2).
 7. Branch the cable to the transformer, and then plug the transformer into the mains socket. The lamps should light up now. If they do not, please check all of the connections again. Main cable/transformer, main cable/lamps (cables/conectors) and light bulb.
- Especificações técnicas e instruções de acordo com o modelo:**
- Tome nota de todas as especificações técnicas de sua armadura elétrica. Preste atenção aos símbolos do guia do usuário.
 - Bem baixo é uma explicação das pictogramas. Somente os códigos mencionados na sua folha de instruções de acordo com o modelo.
- P1** Este transformador deve ser conectado a rede de corrente alternada e para uso no interior. O cabo principal de 12V pode ser colocado no exterior.
- P2** Este transformador pode ser colocado no exterior. (IP44 - proteção contra gotas de água (360°)).
- P3** Transformador étanche et imperméable aux poussières (protégé contre les projections d'eau (360°) et les jets d'eau).
- P4** Transformador parfaitement étanche : Imperméable aux poussières et protégé contre l'immersion prolongée dans l'eau.
- P5** Ce produit fonctionne avec un transformador de sécurité 230V. Il est donc recommandé, il doit impérativamente être remplacé par un transformateur qui possède exactamente as mesmas especificações técnicas. Consulte um especialista ou volte para o seu ponto de venda.
- P6** O transformador está equipado com um fusível. Em caso de curto-circuito, o fusível deve ser substituído por um fusível do mesmo amperagem. Se o fusível estiver danificado, deve ser substituído por um novo.

G10

Sigla atentamente estas instruções de seguranças e -guarde-as em lugar seguro:

1. Este produto é destinado para a Europa e normas nacionais sobre regulamentação eléctrica (Low voltage guidelines 2006/95/EC) e eletricidade magnética (EMC) (2004/108/EC).
 2. Caso de dúvida quanto ao uso desse produto, consulte um eletricista profissional.
 3. Se o transformador ou o cabo a que está conectado ficarem danificados, não devem conectar-a à tomada de corrente (220/250 V-Schuko). Se esta seção se verificara, deve substituir todo o transformador.
 4. Nunca pode alterar ou converter o seu transformador para que funcione com uma tensão diferente. O transformador só deve ser alterado com fusíveis que sejam idênticos ao que o transformador original tem.
 5. Este transformador só deve ser usado com lâmpadas de baixa tensão. Caso contrário, pode haver perigo de incêndio.
- Instruções de instalação para 12V:**
1. Não deve conectar o transformador enquanto não tiver instalado todo o equipamento.
 2. A voltagem total de todos os equipamentos conectados ao transformador não deve ultrapassar a capacidade do transformador. (veja schéma 1). Se a capacidade total da voltagem ultrapassar a capacidade do transformador, o transformador pode aquecer-se e danificar-se.
 3. Se o transformador dispõe de 2 ou mais saídas, recomenda-se que divida a conexão das lâmpadas da forma mais equitativa possível nas saídas.
 4. Em primeiro lugar, instale o transformador num sítio a sua escolha. No caso das transformações exteriores deve garantir que o espaço que é dedicado a esta é suficiente para conectar a placa de comando.
 5. Coloque o cabo principal no seu jardim da forma adequada. Certifique-se de que há espaço suficiente para conectar as lâmpadas, e para a sua ligação ao transformador.
 6. Arranje as lâmpadas onde você lhe gostaria de ligá-las ao lado de conectores de cabo (veja schéma 2).
 7. Branch the cable to the transformer, and then plug the transformer into the mains socket. The lamps should light up now. If they do not, please check all of the connections again. Main cable/transformer, main cable/lamps (cables/conectors) and light bulb.
- Técnicas de segurança e instruções de acordo com o modelo:**
- Tome nota de todas as especificações técnicas de sua armadura elétrica. Preste atenção aos símbolos do guia do usuário.
 - Bem baixo é uma explicação das pictogramas. Somente os códigos mencionados na sua folha de instruções de acordo com o modelo.
- P1** Este transformador deve ser conectado a rede de corrente alternada e para uso no interior. O cabo principal de 12V pode ser colocado no exterior.
- P2** Este transformador pode ser colocado no exterior. (IP44 - proteção contra gotas de água (360°)).
- P3** Transformador étanche et imperméable aux poussières (protégé contre les projections d'eau (360°) et les jets d'eau).
- P4** Transformador parfaitement étanche : Imperméable aux poussières et protégé contre l'immersion prolongée dans l'eau.
- P5** Ce produit fonctionne avec un transformador de sécurité 230V. Il est donc recommandé, il doit impérativamente être remplacé par un transformateur qui possède exactamente as mesmas especificações técnicas. Consulte um especialista ou volte para o seu ponto de venda.
- P6** O transformador está equipado com um fusível. Em caso de curto-circuito, o fusível deve ser substituído por um fusível do mesmo amperagem. Se o fusível estiver danificado, deve ser substituído por um novo.

G11

Sigla atentamente estas instruções de segurança e -guarde-as em lugar seguro:

1. Este produto é destinado para a Europa e normas nacionais sobre regulamentação eléctrica (Low voltage guidelines 2006/95/EC) e eletricidade magnética (EMC) (2004/108/EC).
 2. Caso de dúvida quanto ao uso desse produto, consulte um eletricista profissional.
 3. Se o transformador ou o cabo a que está conectado ficarem danificados, não devem conectar-a à tomada de corrente (220/250 V-Schuko). Se esta seção se verificara, deve substituir todo o transformador.
 4. Nunca pode alterar ou converter o seu transformador para que funcione com uma tensão diferente. O transformador só deve ser alterado com fusíveis que sejam idênticos ao que o transformador original tem.
 5. Este transformador só deve ser usado com lâmpadas de baixa tensão. Caso contrário, pode haver perigo de incêndio.
- Instruções de instalação para 12V:**
1. Não deve conectar o transformador enquanto não tiver instalado todo o equipamento.
 2. A voltagem total de todos os equipamentos conectados ao transformador não deve ultrapassar a capacidade do transformador. (veja schéma 1). Se a capacidade total da voltagem ultrapassar a capacidade do transformador, o transformador pode aquecer-se e danificar-se.
 3. Se o transformador dispõe de 2 ou mais saídas, recomenda-se que divida a conexão das lâmpadas da forma mais equitativa possível nas saídas.
 4. Em primeiro lugar, instale o transformador num sítio a sua escolha. No caso das transformações exteriores deve garantir que o espaço que é dedicado a esta é suficiente para conectar a placa de comando.
 5. Coloque o cabo principal no seu jardim da forma adequada. Certifique-se de que há espaço suficiente para conectar as lâmpadas, e para a sua ligação ao transformador.
 6. Arranje as lâmpadas onde você lhe gostaria de ligá-las ao lado de conectores de cabo (veja schéma 2).
 7. Branch the cable to the transformer, and then plug the transformer into the mains socket. The lamps should light up now. If they do not, please check all of the connections again. Main cable/transformer, main cable/lamps (cables/conectors) and light bulb.
- Especificações técnicas e instruções de acordo com o modelo:**
- Tome nota de todas as especificações técnicas de sua armadura elétrica. Preste atenção aos símbolos do guia do usuário.
 - Bem baixo é uma explicação das pictogramas. Somente os códigos mencionados na sua folha de instruções de acordo com o modelo.
- P1** Este transformador deve ser conectado a rede de corrente alternada e para uso no interior. O cabo principal de 12V pode ser colocado no exterior.
- P2** Este transformador pode ser colocado no exterior. (IP44 - proteção contra gotas de água (360°)).
- P3** Transformador étanche et imperméable aux poussières (protégé contre les projections d'eau (360°) et les jets d'eau).
- P4** Transformador parfaitement étanche : Imperméable aux poussières et protégé contre l'immersion prolongée dans l'eau.
- P5** Ce produit fonctionne avec un transformador de sécurité 230V. Il est donc recommandé, il doit impérativamente être remplacé par un transformateur qui possède exactamente as mesmas especificações técnicas. Consulte um especialista ou volte para o seu ponto de venda.
- P6** O transformador está equipado com um fusível. Em caso de curto-circuito, o fusível deve ser substituído por um fusível do mesmo amperagem. Se o fusível estiver danificado, deve ser substituído por um novo.

G12

Sigla atentamente estas instruções de seguranças e -guarde-as em lugar seguro:

1. Este produto é destinado para a Europa e normas nacionais sobre regulamentação eléctrica (Low voltage guidelines 2006/95/EC) e eletricidade magnética (EMC) (2004/108/EC).
 2. Caso de dúvida quanto ao uso desse produto, consulte um eletricista profissional.
 3. Se o transformador ou o cabo a que está conectado ficarem danificados, não devem conectar-a à tomada de corrente (220/250 V-Schuko). Se esta seção se verificara, deve substituir todo o transformador.
 4. Nunca pode alterar ou converter o seu transformador para que funcione com uma tensão diferente. O transformador só deve ser alterado com fusíveis que sejam idênticos ao que o transformador original tem.
 5. Este transformador só deve ser usado com lâmpadas de baixa tensão. Caso contrário, pode haver perigo de incêndio.
- Instruções de instalação para 12V:**
1. Não deve conectar o transformador enquanto não tiver instalado todo o equipamento.
 2. A voltagem total de todos os equipamentos conectados ao transformador não deve ultrapassar a capacidade do transformador. (veja schéma 1). Se a capacidade total da voltagem ultrapassar a capacidade do transformador, o transformador pode aquecer-se e danificar-se.
 3. Se o transformador dispõe de 2 ou mais saídas, recomenda-se que divida a conexão das lâmpadas da forma mais equitativa possível nas saídas.
 4. Em primeiro lugar, instale o transformador num sítio a sua escolha. No caso das transformações exteriores deve garantir que o espaço que é dedicado a esta é suficiente para conectar a placa de comando.
 5. Coloque o cabo principal no seu jardim da forma adequada. Certifique-se de que há espaço suficiente para conectar as lâmpadas, e para a sua ligação ao transformador.
 6. Arranje as lâmpadas onde você lhe gostaria de ligá-las ao lado de conectores de cabo (veja schéma 2).
 7. Branch the cable to the transformer, and then plug the transformer into the mains socket. The lamps should light up now. If they do not, please check all of the connections again. Main cable/transformer, main cable/lamps (cables/conectors) and light bulb.
- Especificações técnicas e instruções de acordo com o modelo:**
- Tome nota de todas as especificações técnicas de sua armadura elétrica. Preste atenção aos símbolos do guia do usuário.
 - Bem baixo é uma explicação das pictogramas. Somente os códigos mencionados na sua folha de instruções de acordo com o modelo.
- P1** Este transformador deve ser conectado a rede de corrente alternada e para uso no interior. O cabo principal de 12V pode ser colocado no exterior.
- P2** Este transformador pode ser colocado no exterior. (IP44 - proteção contra gotas de água (360°)).
- P3** Transformador étanche et imperméable aux poussières (protégé contre les projections d'eau (360°) et les jets d'eau).
- P4** Transformador parfaitement étanche : Imperméable aux poussières et protégé contre l'immersion prolongée dans l'eau.
- P5** Ce produit fonctionne avec un transformador de sécurité 230V. Il est donc recommandé, il doit impérativamente être remplacé par un transformateur qui possède exactamente as mesmas especificações técnicas. Consulte um especialista ou volte para o seu ponto de venda.
- P6** O transformador está equipado com um fusível. Em caso de curto-circuito, o fusível deve ser substituído por um fusível do mesmo amperagem. Se o fusível estiver danificado, deve ser substituído por um novo.

G13

Sigla atentamente estas instruções de seguranças e -guarde-as em lugar seguro:

1. Este produto é destinado para a Europa e normas nacionais sobre regulamentação eléctrica (Low voltage guidelines 2006/95/EC) e eletricidade magnética (EMC) (2004/108/EC).
 2. Caso de dúvida quanto ao uso desse produto, consulte um eletricista profissional.
 3. Se o transformador ou o cabo a que está conectado ficarem danificados, não devem conectar-a à tomada de corrente (220/250 V-Schuko). Se esta seção se verificara, deve substituir todo o transformador.
 4. Nunca pode alterar ou converter o seu transformador para que funcione com uma tensão diferente. O transformador só deve ser alterado com fusíveis que sejam idênticos ao que o transformador original tem.
 5. Este transformador só deve ser usado com lâmpadas de baixa tensão. Caso contrário, pode haver perigo de incêndio.
- Instruções de instalação para 12V:**
1. Não deve conectar o transformador enquanto não tiver instalado todo o equipamento.
 2. A voltagem total de todos os equipamentos conectados ao transformador não deve ultrapassar a capacidade do transformador. (veja schéma 1). Se a capacidade total da voltagem ultrapassar a capacidade do transformador, o transformador pode aquecer-se e danificar-se.
 3. Se o transformador dispõe de 2 ou mais saídas, recomenda-se que divida a conexão das lâmpadas da forma mais equitativa possível nas saídas.
 4. Em primeiro lugar, instale o transformador num sít

